

DJABEL

Czasopismo satyryczno-humorystyczne, ilustrowane.

Adres Wydawnictwa:
KRAKÓW
Rynek główny I. 8,
Drukarnia W. Kordecki.

Wychodzi
1-go i 15-go dnia
w miesiącu.

M. Jakubowski

W KRAKOWIE.

Kantor: ulica Kanonicza 16.

Magazyny : { w Krakowie, Sukleńnice L. 26, 27.
we Lwowie, Plac Maryacki.

Ma zaszczyt polecić wyroby z chińskiego srebra, platerowane, brązowe i z prawdziwego srebra, jakoto: **nakrycia stołowe, noże, widelce, łyżki, łyżeczki**, przedmioty ozdobne na podarki, oraz artykuły kościelne: **lichtarze, monstrancje, kielichy, krzyże, zyrandole i t. p.**

Przyjmuje wszelkie reperacye do pozłacania, posrebrzania, niklowania i bronzowania.

**Wypożycza nakrycia „sztuće stołowe”
na większe zebrania. 231 35-?**

Proszek do czyszczenia srebra 1 złota.

Ceny fabryczne. — Cenniki darmo i opłatnie.

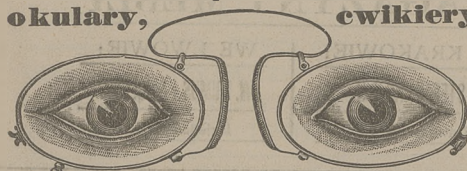
L. TOMASZKIEWICZ

MECHANIK i OPTYK

w Krakowie, ulica Floryańska L. 2, Hotel Drezdeński,
poleca

okulary,

cwikiery,



200 41—?

Iornetki, barometry, termometry.

Urządza dzwonki elektryczne, telefony, gromochrony.
Zamówienia oraz reperacje wchodzące w zakres optyki i mechaniki,
uskutecznia się w krótkim czasie.

TOALETY
wizytowe, spacerowe,
wieczorkowe i ślubne
wykonuje gustownie
krojem francuskim.
Ceny przystępne.

Na wystawie lekarskiej w Wiedniu złoty medal i dyplom.

Kto potrzebuje bandaża rupturowego



na hernię pachwinową, pep-
kową, lub **pasa** do podtrzy-
mywania brzucha itd., lub też
z dotychczasowego nie jest
zadowolony, raczy się z ca-
łym zaufaniem udać osobiście
lub listownie do wynalazcy
najlepszych konstrukcyj ban-
daży, które są polecane przez
Wnych Panów Lekarzy jako
najlepsze od wszystkich, nie-
tylko krajowych ale i **zagra-
nicznych.**

298 17-1

Ludwik Knapiński

Kraków, Sławkowska 4.

Bluzki Fischus
Krawatki, Kołnierzyki
Weloniki tiulowe i ko-
ronkowe
Pończochy bawełniane,
damskie i dziecinne
Rękawiczki bawełniane,
niciane i jedwabne

**Gorsety paryskie
Wstążki, Tiule, Hafty
Grenadine, Krepy, Mu-
szliny
Gazy, Szyrtyngi, Pod-
szewki
Materye kościelne**

294 17-2

po najtańszych cenach i w wielkim wyborze

polecaja

POREBSKI & ZIMLER

Kraków, Rynek główny L. 8.

**AMAZONKI, OKRYWKI,
ŻAKIETY, PŁASZCZE,
WIERZCHY do FUTER,
i t. p.**

wyłącznie krojem angielsk.
Ceny przystępne.

Franciszek Holub

w Krakowie, ul. Floryańska L. 6.

303 8—14

J. Barberowski

W Krakowie, **Młynarek** Nr. 2, poleca Skład hurtowy i ceszejowy różnego rodzaju żywności, miodu, masła, kawy, herbaty, przypraw, koniak francuski, portu angielskiego, piwa Beck, Handel hurtowy i ceszejowy towarów krajowych, delikatesów. Herbata chińska, jakiegoż kanarkowej rosyjskiej i oliwy parafizowanej, niemieckiej, Główny Skład, Szwarc szarynny, kosiakiel i szedłowy Apollo, kakt, kawo, pistec, wywodone, 290 I-2

WINCENTY SATALECKI

Pierwszorzędną według najnowszych wymagań urzędową

FABRYKA PRAWA Wyrobów Masarskich

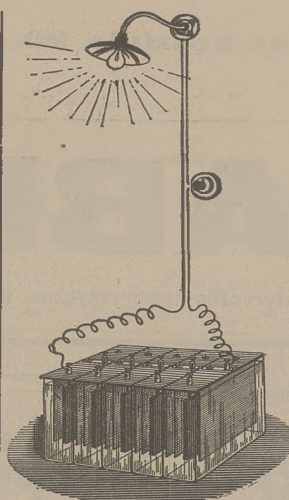
w Krakowie, ulica Floryańska, L. 18.

Właściciel w Wiedniu V. B. ul. Schönbrunnerstrasse 27.

Wyrobia i poleca: Sygnki pragmatyczne i westfalskie, połączające pieczone i tłoczone, sławne kielbasy krakowskie: polędwice, krajane i siskane, kielbasy paszteczone, salosony w rozmaitych gatunkach, parady kielbasy, słoninę paprykowaną i wędzoną z miodowych proszów, rarysy w rozmaitych gatunkach, słoninę polską białą i wędzoną, sadło słone, kielbasy i sardki wiejskie, kielbki podgardlane w trzech gatunkach i wszystkie inne wyroby tu niewyszczególnione, a które wchodzi w zakres masarski.

Dwa razy dziennie świeży towar.

Cenniki szczegółowe na żądanie. — Przesyłki uskutecznią się odwrotnie pocztą za pobraniem. 206 89-?



Firma istniejąca od roku 1846.

J. BAZES

w Krakowie, ul. Grodzka Nr. 55,

naprzeciw kościoła św. Piotra (dom własny).
Telef. Nr. 152.

**Generalne Zastępstwo dla Krakowa i całej Galicji
oraz Skład komisowy**

Flaszek różnych gatunków

mianowicie do piwa, wina, szampa, oraz butelki z patentem
zamykaniem i butelki koszykowe (demijohny), z fabryki
aust. Towarzystwa hut szklanych w Aussig.

**Fabryczny skład LAMP. — Główny skład
fabryczny Porcelany, Szyb, Szkła, z różnych
fabryk czeskich, jakoteż i zagranicznych. — Poleca wielki wy-
bór Serwisów porcelanowych i szklanych, Luster w
ramach i bez, Zyrandoli i Kandelabrow — oraz
poleca się do urzędzenia Hoteli, Restauracji
i Zakładów kąpielowych.**

Ceny fabryczne i przy większych ilościach odpuszczają się pewny rabat.
Obstalunki miejscowe i zamiejscowe uskutecznią się w jak
najkrótszym czasie. 187 46-?

Przez Wysokie c. k. Władze rządowe
autoryzowane

**Biuro informacyjne
dla spraw wojskowych**

emeryt. rotmistrza

**A. KORNBERGERA W KRAKOWIE
ul. Karmelicka l. 24**

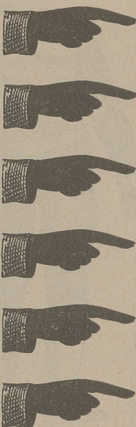
udziela wyjaśnień i wskazówek we
wszystkich sprawach dotyczących
służby wojskowej i sporządza po-
śpiesznie i starannie wszelkie odno-
sne podania.

Biuro załatwia również podania dla
oficerów w sprawach zawierania mał-
żeństw, w sprawach szlachectwa i w
sprawach dworskich, podania do Tro-
nu, podania o pozwolenie złożenia
konwersyi i podniesienia kandydaci mał-
żeńskich i t. p.

Z wojskowym biurem informacyj-
nym połączony jest c. k. rządowy
upoważ.

**Zakład wojskowo-naukowy
i PENSYONAT.**

Prospekty wysła się na żądanie od-
wrotnie i bezpłatnie. 809 7-17



Medal wystawy przyrodn.-lekarskiej
1900 r.



**Wilhelm W.
Ornatowski**

z Ameryki, Chicago.

**Fabryka Narzędzi Chirurgicznych
w Krakowie, ul. Mikołajska 10.**

Wykonują narzędzia medyczne, chirurgiczne i elektro-orto-
pedyczne, również wszelkiego rodzaju bandaże.

Uskutecznią wszelkie w zakresie tego zawodu wchodzące roboty
stalowe i metalowe.

Wyrobia: Brzytwy, Nożyce i Scyzoryki, oraz przyjmuje
wszelkie roboty szlifierskie.

Obstalunki wykonuje najdokładniej, starannie i punktualnie.

Ośmielam się nadmienić, że dla wydoskonalenia się w swoim zawodzie,
praktykowałem i zbierałem doświadczenia poza granicami kraju przez
lat kilka, a powróciwszy, oddaję pracę swoją i zapas na usługi WP.
Profesorów i Lekarzy jakoteż i Szan. Publiczności, prosząc o poparcie,
za które z powierzonych mi pracy chochy najdrobniejszej i najtrudniejszej
wywiąże się z sumiennnością i elegancją i w ten sposób zastępuje sobie
na dalsze względy. 311 3-21

MAGAZYNY MEBLI

W KRAKOWIE:

STEFAN IGlicki

Stawkowska 10.

WE LWOWIE:

W. PRIMUS i S. IGlicki

Jagiellońska 12.

R.

**Pierwszy fabryczny skład
PARASOLEK**

w najwspanialszych paryżskich wzorach
po cenach bez konkurencji.
Nadto poleca w wielkim wyborze

PASKI najmodniejsze

Woalki, Rękawiczki, Pończochy, Bo-
gazowe, Koinierze, Zaboty, Parasole,
Laski, Kalosze

Anastazy Froncz
Kraków, ul. Floryańska 17.

D J A B E Ł

Czasopismo satyryczno-humorystyczne, ilustrowane.

Wychodzi dwa razy na miesiąc.

Prenumerate, listy, artykuły należy nadsyłać pod adresem:

Wydawnictwo „Djabła“

Kraków, Rynek gł. L. 8 (Drukarnia: W. Kornecki).

Rękopisów nie zwraca się, ale bywają niszczone.

W umieszczeniu ogłoszeń pośredniczą wszystkie agencje czasopism w kraju i zagranicą.

PRZEDPŁATA KWARTALNA:

w Krakowie i na prowincyi z przesyłką poczt. koron 2.—;
w Niemczech marek 2.50; w Ameryce rocznie dolar 2.50;
we Francyi kwartalnie franków 3.—.

WŁASNOŚĆ MASY SPADKOWEJ PO Ś. P. EMILU BORKOWSKIM. — Wydawca: *Karol Kucharski.*

Pojedynczy Numer 40 hal.

Pojedynczy Numer 40 hal.

**Czas odnowić przedpłatę
na kwartał IV-ty.**

**Przedpłata kwartalna
wynosi
= 2 korony. =**

**O wczesne nadsyłanie
przedpłaty uprasza**

Administracya.

CZOŁEM!

(Do ewakuacji Wawelu przyczynek).

Czołem przed wojskowym,

Bo co oni chcą

Kiedy skina, jeno

Stało się już to!

Czołem przed żołnierzem,

Bo choć płaci kraj,

Żołnierz da warunek:

To Niemcowi daj!...

A my grosze płacim

Złoto, a nie szych,

I padając czołem

W lot słuchamy ich!...

Polskie firmy mogą

Robić „bankerot“

Byle Niemiec nie miał

„Ka saison doch tot“.

Otóż czyśmy tacy

Głupi czy też co,

Aby padać czołem

Gdy wojskowi chcą?!

All.

Straszna walka

czyli

Kto ma zwyciężyć?

O park krakowski walczą

Każdy chciał go mieć

I każdy nań zastawia

Cichaczem swoją sieć!...

Lecz prawdę mówiąc krótko

Powinna gmina go

W zarobek i opiekę

Raz przecie zabrać to!...

Dlaczego przedsiębiorcy

Dziś mają z tego żyć,

Co winno przecież gminy

Własnością zdawna być!...

Więc pany radcy myślcie,

By zabrać park, bo tak

Możecie w swym budżecie

Załatwić jakiś brak!...

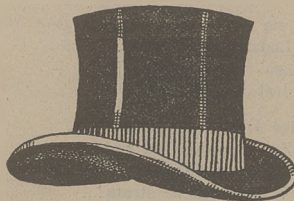
All.

Cylindry — Kapelusze

P. & C. Habiga, Wilh. Plessa
i z innych ces. i król. nadwor. fabryk.

BIELIZNĘ MĘSKĄ

**KRAWATY — RĘKAWICZKI — ŁASKI
PARASOLE — PŁASZCZE GUMOWE
KALOSZE — KUFRY — TORBY — PASKI**



Zdzisław ZDANOWICZ

Kraków, ul. Sławkowska

hotel Saski.

Znakomite Cukry, Czekolada, Herbatniki itd.

Piękne Bomboniery

K. WOJCICKI i Ska

po A. Nowińskim

Kraków, Bracka 5.

I. Posiedzenie Sejmu.

(Własne sprawozdanie na dyabelskim drucie o wiele prawdziwsze, niż c. k. biura korespondencyjnego).

(Dekoracja jak za poprzedniej sesji, tylko hr. Andrzej Potocki zamiast w kontuszu i przy karabeli, występuje w „piorog” i przy szpadce. Z posłów nie brakuje nikogo, z wyjątkiem tych, których niema. Sprawozdawca „Gazety Narodowej” klnie pod nosem, bo musi stenografować mowę namiestnika, a za dawnych czasów miał ją już cztery dni naprzód w kieszeni. Ja dyabeł siedzę u ks. Stojalowskiego za skórą).

Marszałek Badeni: Dzień dobry panom! A co? nie mówiłem! znowu widzimy się i to tak prędko! Hm, otóż weźmiemy się do pracy! Na razie mamy do czytania 45 przedłożeń Wydziału i coś parę wniosków poselskich! Aha! proszę pamiętać: gęba na guzik! interpelacje do kieszeni a ręce podnosić jak każę!...

Hrabia Wojtek Dzieduszycki: Stasio znow po swojemu zaczyna!

Posel Bojko: Gdy jednak chodzą o krzywdy i dolę ludu...

Marszałek: Lud niema krzywd, ani doli, nie natośmy się tu zeszli, żeby gadać o głupstwach! Przecież ważniejszą rzeczą są dodatki od podatków! A teraz pan namiestnik ma głos!...

Ks. Stojalowski: A dlaczego nie ja! przecież i ja bym chciał coś gadać...

Głos z galeryi: Pogadaj ksiądz, pogadaj, ale z Węgrzyńcem!...

Posel Merunowicz! Węgrzyn to dobra rzecz, zwłaszcza gdy stary, taki od Musiała!... Ba, albo ten, co go miał nieboszczyk, świeć jego duszy, hrabia Leon Piniński!...

Pan Namiestnik: Poraz pierwszy na tem stanowisku zabieram głos...

Posel Bojko: Dobrze, że nie coś innego!...

Pan Namiestnik: ...i powiem krótko: że dbam o lud, to dowód, że przyjąłem łaskawie wszystkie deputacje powodzone i gradowe, że dbam o rząd, dowód iż podatki całkiem regularnie ściągają, że dbam...

Głos z galeryi: o siebie!...

Pan Namiestnik: ...o siebie... ah! to jest o kraj, dowód, że przyjąłem stanowisko za marną płacą 40 tysięcy koron... Panowie pracujcie, to jest, gadajcie o czym

chcecie, tylko nie o tem, czego ja nie chcę, a z pewnością znow wyjdziecie z urny, choćby i nieboszczycy mieli z grobów powstawać! (Brawa na prawicy) a tymczasem kończę i przedstawiam wam komisarza rządowego.

Pan Marszałek: Zaczem tedy zabieramy się do czytania! Panie... niechno pan weźmie ten referat o dodatku do dodatku od dodatku do podatku...

Zaczyna się pierwsze czytanie nowej ustawy krajowej na temat:

Czy podatek
Czy dodatek
Jak od pola
Tak od chatek,
To nasz zawsze
Cały światek:
Przymusowy
Całkiem datek,
Płac wiesniaków,
Krwi ostatek,
Fiskalizmu
Bujny kwiatek!...

Djabłatko.

Prawda niezbita.

(Fraszka)

Prawda niezbita wygra na świecie
Tak mawiał mędrzec mi zdawna
Ale się przyznam wam choć w sekrecie,
Że rzecz się stała zabawna,
Bo kiedyś prawdę głosił otwarcie
No i to prawdę niezbitą,
To właśnie wtedy, nibyto w żarcie,
Ale — okrutnie mnie zbito!...

Oily.

Katastrofy kolejowe.

(Do krakowskiej Dyrekcyi kolei państwowych).

Raz po raz idą wieści
I słyszymy ciągle słowa:
Na tym szlaku, na tej linii
Katastrofa była nowa!...

Co się stało, co się dzieje,
Ludzie tracą głowy,
Bo co chwila na kolejach
Jest wypadek nowy!...

Więc Dyrekcyo zacna, miła,
Zwróć uwagę na to
Przedewszystkiem bowiem kolej
Wyjdzie tu ze stratą!...

Że personal i podróźni
Łamią sobie kości
Wiemy, że cię to nie grzeje,
Nie żębi, nie złości!...

Ala chyba to cię boli
I w tem przykrość miewasz,
Że wagony ci trzaskają
Choć się nie spodziewasz!...

Wprawdzie ładną masz wymówkę:
— „Wóz węgierski winny”...
Lecz się pilnuj, bo złe wozy
Chodźcie nie powinny!...

Weź więc sobie to do serca
Weź też i do głowy,
By przynajmniej przez rok nie był
Ten „wypadek” nowy!

Ala.

Było sobie...

(Bajeczka z życia).

Było sobie dziewczę hoże
Cudne niby róży kwiat,
I wesoło się patrzyło
Na ten śliczny boży świat.

Lecz niebawem w latek kilka
Posmutniało dziewczę już,
Bo poznało, że groźz wszystkim,
A bez niego ani rusz!...

I choć buzi miała ładną,
Panną starą musi być,
Bez posagu nikt się bowiem
Nie da wplęść w małżeńską nie!...

* * *

Było sobie chłopię hoże,
Co talentów miało dość,
Lecz posady, choć prosiło,
Nie dostało jak na złość!...

Jeden, drugi, choć idyota,
Synkurę dostał w lot,
On choć prosił, choć miał dane
Zawsze trafiał kulą w plot!...

A dlaczego? to rzecz jasna,
To wie pierwszy lepszy fryc,
Tamci mieli protekcyjki,
A on talent, no — i nie!...

Kapa.

Stanisław Karliński

Kraków,

114 59-?

Sukiennice Nr. 28 (naprzeciw Ratusza).

Skład papieru. Poleca: Księgi handlowe, kopiały i prasy kop. — Wielki wybór krajowego i zagranicznego papieru listowego. Karty do gry, Karty wizytowe na zamówienie, Karty korespondencyjne z widokami (ciągle nowości).

Zastępstwo Tutek cygaretowych S. W. Niemojowskiego.

Znaleziony list

*jakiegoś nieznanego pana S. Zeta
do jeszcze mniej znanego pana
K. Oerbera.*

Kochany!

Pisziesz mi, że jestem strasznie niezręczny, bo nie potrafiłem sobie dać rady z opozycją. Aha! dobrze ci to mówić, tobie, który masz na skinienie całe Koło polskie, a posła możesz kupić za byle jaką koncesję! Czytałeś chyba, że H. Edervary tysiące chciał dać i mimo to nic nie zyskał, tylko zblamował się, bo te Węgry, jak mają słoninę paprykowaną i szklankę wina, to już nic więcej nie chcą. Pisziesz: „Ordery!“ Dobrze! dobrze! Ale to nie z jakimś tam J. Aworskim, albo innym pan-kiem masz do czynienia, który za order dyabłu duszę sprzedaje. Tak tedy krótko powiadziawszy, choć mi proponują objęcie rządów, ani myślę podjąć się tego, chyba pod warunkiem, że Koło polskie zostanie wcielone do sejmu węgierskiego, skutkiem czego ty wylecisz z fotelu, co daj Boże amen.

Twój Szekery przyjaciel
Koloman.



Radźcie panowie!

(Rzecz na otwarcie Sesi j sejmowej).

Pañskie oko konia tuczy,
Tak to mówi nam przysłówie,
Zatem, gdy już Sejm otwarty
Radźcie panowie!...

Kraj powodzią jest zniszczony,
Z głodu ginie ludu mrowie,
Co tu robić, co tu czynić,
Radźcie panowie!...

Miast ulg różnych i zapomóg
Rząd podatki ma wciąż w głowie,
Jakby znieść ciężary owe
Radźcie panowie!...

Do Ameryki wciąż zmykają
Ze wsi kmiotki po połowie,
Jak zatrudnić ich tu w kraju
Radźcie panowie!...

O kanałach wciąż gadają,
Lecz rzecz kończy się na słowie,
Jakby raz już zacząć pracę
Radźcie panowie!...

Wokół krzyczą na drożynę,
Wciąż podwyżka cen jest w mowie,
Jakby tego raz uniknąć
Radźcie panowie!...

Przedewszystkiem zaś to wiemy,
Że czyn w sobie nosi zdrowie,
Więc, jak czegoś uniknąć gadać
Radźcie sobie już panowie!...

Djabel I.



Niefortunny mówca.

(Spóźnione echo z Zakopanego).

Filipom z konopi,
Wścibskim nosom
ku rozwadze.

...Pod spizowym biustem
Króla Tatr, Chałuby
Plół z nadęciem pustem
Ugodowe duby...

Naród był Prokrustem...
Sprawcą naszej zguby...
(Przerwałbym mu z gustem...!)
Szczęściem, Kasper gruby.

Słowem złotoustem
Podniósł w górę czuby...
Z ugodowym trustem
Nie mąć, Skargo luby...

Nie z użyciem tłustem
Polak zawarł śluby...
(Byłby drapichrustem,
Godnym pięścią w „zuby“...)

Zimnej wody chlustem,
Ugody upustem
Nie zagaszą duby
Sere płonących huby...

Przed Chałuby biustem
Wzywam nosów tuby,
By szukały chluby
W przykazaniu szóstym...

Wac. Wol.



Lichwa mięsna.

(Kilka wesołych zwrotek smutnej treści).

Nasze rzeźniki
Wciąż wznoszą krzyki
I krowy też!
Wszyscy się trzęsą,
Drożeje mięso
A kości także,
Wierz bracie wierz!

Bydło jest tanie,
Ale cyganie,
Chcą wziąć coś za nie,
Więc mówią tak:
Choć tanio płacim,
Lecz się wzbogacim,
Choć halerz centa
Przybierze znak!...

Djabel II.



Myśli zaczadzonego filozofa.

(Bez rytmu — a do rytmu).

Rosya daje wyroki
Na Sybir banieji
W Austrii lud niekarany
Żyje zaś... w Galicji!...

Kraków jest miastem sztuki
I miastem nauki,
Lecz jako białe kruki
Tak tu dobre bruki!

O co komu chodzi
Starzy czy też młodzi
Wtedy to posiędą
Gdy... protekję raz mięć będą!

Czem być lepiej
Czy prawnikiem,
Czy fizykiem,
Adwokatem
Czy też katem,
Czy tak dalej
Každy pyta
A mnie pali
Myśl ukryta,
I zapewne
W tem nie zbłądzę,
Że najlepiej
Mieć pieniądze!...

Kapa.



Pierwszorzędna Pracownia
== Sukien Męskich ==
Leona Grabowskiego

właściciel firmy: **Materyały**
GABRYEL GRABOWSKI i krój angielski
W KRAKOWIE
ul. Szpitalna 1. 36. Wykończenie artystyczne.



Na Wawel, na Wawel,
Znosi naród grosze,
Wszystkie jego warstwy
Przynoszą po trosze.

Podarował zamek
Hojny Król krajowi,
Kraj go własnym kosztem
Dla Króla odnowi.

Dla Króla odnowi
Pragnąc najgoręcej,
By go Król używał
Dla swej rezydencji.

Rządząc z niego dalej
Po ojcowsku krajem,
O którym powiedział:
„Rozumiem się wzajem“.

KRAWIAKI.



Na Wawel, na Wawel,
Gonia żydy, pludry,
Gdzie im złoto rzuca
Pittreich „chytry mudy“.

Gmachy wzniesie polska
Ręka odpowiednia,
Lecz materyał cały,
Ma sprowadzić z Wiednia.

Bo niemiecki towar
Świetny, każdy ceni,
Głośna w świecie marka:
Jest: Made in Germany*)

Obcym rozda Pittreich
Grosz, który wydaję;
Czemu?... Już się oni
Rozumieją wzajem.

*) Wymawia się: meld in Dżermeni, znaczy wyrobione w Niemczech. Tak muszą być oznaczane towary niemieckie wprowadzone do Anglii, aby nie psuły opinii wyrobom angielskim.

PRZEGLĄD POLITYCZNY.

Kończą się i dla panujących wakacje i przejażdżki, a zaczyna nowy rok szkolny.

Nie wszystkim jednak zeszły ferie jednak wesoło i spokojnie. Prezydent Stanów zjednoczonych o mało nie oberwał guza, który mógł kolegów na zawsze już jego towarzystwa pozbawić. Powodem wypadku mogło być nieostrożne obchodzenie się z bronią jego otoczenia.

Car narzeka, że w sąsiedztwie na dalekim Wschodzie zanadto hałasują, że kolejami, które on z takim trudem w Mandżurji pobudował, chcą wozić towary całego świata, głównie amerykańskie, angielskie i niemieckie, że chiński kułak znowu się przebieży jego sługom podnosi, i dlatego, pragnąc spokoju, wyjeżdża do Europy. — W Austrii chce się przypatrzyć jak to panujący mogą podróżować po swoich krajach bez kordonów wojska, i dlatego prawdopodobnie tutaj zatrzyma się dłużej.

Wilhelm przyjeżdża znowu, aby się dowiedzieć, ile tysięcy procesów prowadzi się w Austrii, co miesiać o obrazę majestatu, i czy jest w Austrii podoficer, któryby w czasie swej służby dopuścił się 300 ciężkich a 1500 lżejszych wypadków znęcania się nad żołnierzami, czy kultura u nas stoi tak wysoko, aby w 3 tygodniach udowodniono oficerom i podoficerom 41 takich dowodów karności wojskowej. W czasie wakacji ćwiczył się dalej w stylistyce. Wygłosił jedną deklamację, która jednak większego wrażenia nie wywarła, i wypracował jedno ćwiczenie pisemne, co prawda, dość trudne, pod tytułem „Telegram z życzeniami dla kongresu synistów w Bazylei“. Od czasu pożaru Wisztyńca, i śmierci króla Salomona, nie miał naród wybrany takich dowodów łaski królewskiej. W nagrodę za to ma być w nowym państwie synistów mianowany honorowym kasnodzieją świątyni. — Zapaliwszy się do kongresów, zwołał sam kongres w sprawie telegrafu bez drutu, na którym Niemcy miały się popisać swoimi z dobytymi naukowymi na tem polu. Troskliwy zawsze o rozwój nauk, dawniej już kiedy Marconi robił w Kielu próby ze swoim wynalazkiem, postał tam Słaby'ego z listem polecającym. Ponieważ jednak Słaby miał istotnie talent za słaby, aby dokładnie podpatrzeć Marconiego, a Marconi nie nietykło telegrafować, ale i domyślać się postępu na odległość, i nie miał ochoty drugi raz zdradzać się ze swymi pomysłami, więc kongres się nie udał, nie-

miecka radiokleptografia nie mogła się popisać, i nowy występ niemieckiej wiedzy odłożono do czasu, aż uda się jej na odległość podpatrzeć wynalazki włoskie. Tymczasem Wilhelm zrobił nowy, rzeczywiście własny i oryginalny wynalazek, a raczej odkrycie, że nie tak nie podnosi inteligencji i nie sprzyja rozwojowi geniuszy, jak... śpianie bez bieleziny (autentyczne, przypred.) w samej tylko Kaiserbinde na wąsach. Od czegoż jednak intryga wszechpolska. — Feministki i emancypantki polskie z Kaźmierzka twierdzą, że i pod tym względem jest Wilhelm tylko złęcznym plagiatorem, bo Lutosławski pojawiał się na wykładach nawet bez przepaski. Profesor Żuławski twierdzi jednak, że i przed Lutosławskim znał już podobnych geniuszów.

Miał jeszcze Wilhelm i drugie wypracowanie piśmienne, ale to mu się także nie udało. Wysłał do namiestnika Alzacy telegram (po drucie) z zarzutem, że władze miejskie w Metz nie naprawiają wodociągu, i że wskutek tego w mieście panuje tyfus. W wypracowaniu tem rada miasta Metz podkreśliła czerwonym atramentem dwa błędy: że prace około wodociągu są w pełnym toku, i że od r. 1870, t. j. od wymarszu Prusaków, nie było w mieście tyfusu.

Pan Körber dostał też na wakacje nielada wypracowania. Najpierw kazano mu przerobić zupełnie według wskazań instruktora z Brukseli zadanie o ustawie cukrowej, które Cesarz przekreślił w całości. Następnie kazano mu obliczyć, w jaki sposób w latach służby wojskowej 3—3²⁵, dalej zadano mu dość trudne pomnożenie kontyngentu obrony krajowej. — Iro miał na zadanie ułożyć telegram na Święto Sedanu w Karlsbadzie. Sprytna sztuka, odpisał go od Wilusa. Kłofacz znowu pojechał do Pesztu, uczyć się węgierskiego języka. Węgierski minister skarbu dostał nielada zadanie matematyczne, jak pokrywać wydatki z kasy, do której patrycy z powodu stanu „ex lex“, nie płacą podatków. Rusini dostali znowu łamigłówkę, jak upozorować ządania ruskiego gimnazjum w Stanisławowie i skąd wziąć uczniów do niego. Ci chyba zadania nie rozwiążą i przepadną zaraz przy wstępnym egzaminie.

Koło Polskie ma także trudne zadanie na temat: kolej Lwów-Podhajce i Tarnopol-Zbaraz. Liczy jednak wiele na to, że podpowiadać będą dwaj członkowie komisji kolejowej dobrze „obkuci“ w tym przedmiocie. — Gorzej pójdzie z zadaniem ma-

tematycznym. Jeżeli szkody zrządzone przez powodzie i grady w Śląsku, Czechach i Galicyi, mają się do siebie jak 1:2 = 3, dlaczego Czechy dostały 6,000.000, Śląsk 3,000.000, a Galicya 2,900.000? Jest to zrównanie o wielu niewiadomych.

Księżu Ferdynandowi zadali Bułgarzy pytanie: Czy lepiej podróżować za granicą i być zdebronizowanym, czy siedzieć w Zofii i wypowiedzieć beznadziejną wojnę. Ferdzio zawsze miał głowę na karku i umiał się „wykrecać sianem z piwnice“, więc wrócił do... Euxinogradu. Ale tu znowu zadają mu brzydkie pytanie, czy chciałby jeszcze mieć głowę na karku, a ewentualnie, czy wolałby ją zostawić na polu bitwy, czy we własnym pałacu, jak sąsiad i kolega z Belgradu.

W Belgradzie zacznie się rok szkolny najgorzej, bo król Piotr ma przed własnymi oficerami zdawać poprawkę ze swego wstąpienia na tron i z nominacji w armii. Wprawdzie kilkudziesięciu z Niszu zamknął do karceru, ale za nimi ujęli się inni i grożą Piotrowi wytupianiem.

Tak smutno kończą się wakacje.



Kryzys węgierska.

Na Węgry spojrzj jeno
Choć okiem niezbyt bystrem,
A poznasz jak to ciężko
W tym kraju być ministrem!...
By słumić wrzenie, różnych
Wołają tam lekarzy.
A każdy z nich rządowi
To jedno tylko gwarzy:
„Nie widzę innej rady,
„I nie mam tyle męstwa,
„Więc można spokój zdobyć,
„I tylko przez ustępstwa!...“
I widać jak na dłoni
Wyraźniej z każdą chwilką,
Że Węgrzy mieć to będą
Co już zapagną tylko!...
Więc patrzmy co to znaczy
Dziś walka taka zgodna,
Co Węgier nam nawarzy
My musimy wypić do dna!...

Djabel II.



Ostrzeżenie! Precz z tandynymi wyrobami wiedeńskich magazynów, które tylko na oko mogą ludzi, a w rzeczywistości są sfuszerowane i lecą na naiwnych odbiorców.

Panowie!

kto chce mieć ubranie eleganckie, modne, trwałe, praktyczne i nie drogie na czas umówiony z całą starannością zrobione, niech zamówi u krawca gdzie zostanie z całą sumiennością obsłużony. — Wypożycza fraki i angiezy. — Robi również za ugodą na raty.

Na składzie posiada materye angielskie i krajowe.

Zygmunta Chilli w Krakowie

Wielopole 3 (obok głównej poczty)

Bzdurki polityczne.

Macedonia.

W Macedonji wre okropnie.
Sułtan drży ze strachu
Gwiżdżą kule tak na polu
Jak i w każdym gmachu.
A powstańcy już nie nożem,
Strzelbą, ale przytem
Walcą także i to ostro
Zwykłym dynamitem!...
W Macedonji wre okropnie
Krew strumieniem płynie,
A mocarstwa patrzą na to:
Widzą to w Berlinie.
Widzą w Wiedniu, Petersburgu,
Paryżu i w Rzymie,
Ale jakoś nikt się niechce
W tym osmolić dymie!...

Francja.

Mało było „postępowcom”
Walki z zakonami,
Katolicyzm całkiem zdusił
Dziśby chcieli sami.
Ten i tamten i dziesiąty
Rady swej nie skąpi,
Lecz pytanie jak z „postępem”
Takim czas postąpi?...



Ponieważ...

(z lwowskiego bruku).

Ponieważ cesarz miał przyjechać
W lot poprawiono bruki
Robili ludzie po protekcji
I — dokazali sztuki,
Bo za nim cesarz zjechał do nas
Na większą gminy sławę,
To poprawione świeżo bruki
Już były znów koszlawe!...
A morał z tego w tem się mieści,
Co wszyscy dobrze wiedzą
Ze za protekcją inni potem
Psie mięso zawsze jedzą!...

Djabłatko.



Przyjście i...

(Rzecz rozegra się w przyszłości).

Przyjście ktoś do Wiednia —
Przyjaciół Woltfa pono,
Przynajmniej o nim zawsze
I wszędzie mówiono.
Przyjście ktoś do Wiednia —
Nastroszy was do góry
I chodząc po tej ziemi
Wzrok dumnie utkwil w chmury.
Przyjście ktoś do Wiednia —
A znana jego swada
I jego rozum wielki
Przyjście i... zagada!

Djabel II.



Nasz Magistrat.

(Nowa piosenka na starą nutę.)

Nasz magistrat wszyscy
Wokół głośno chwala,
On domów pilnuje,
A domy się wała!...

Gdy się walić zaczyna,
On z powagą mistrza
Zaraz z lokatorów
Gwałtem je oczyszcza!...

Robi zaś to w sposób
Całkiem łatwy, krótki
Graty na bruk rzuca
Nie bacząc na skutki!...

Choć się wszystko złamie,
Chociaż się poniszczy,
W opróżnieniu „gmina”
Przejdzie wszystkich mistrzy!...

O mój magistracie
Ci co to już czują,
Proszą: pilnuj lepiej
Jak domy budują!

I gdy ktoś tandetę
Na gwałt sobie stawia,
Rób użytek z prawa
Nie potem — z bezprawia!

Ali.



Falszerze monet.

(Kupiecki Krakowski).

Nietylko w Budapeszcie
We Wiedniu lub gdzieś tam,
Falszerstwa monet honor
Przypadł dziś także nam!...

Dwadzieścia koron w złocie,
Lub w srebrze tylko pięć
Niejeden tak bez pracy
Posiadać miałby chęć!...

A gdy zawiodła kradzież
Oszustwa i t. d.
Falszować trza monetę,
Gdy mieć ją ktoś w lot chce!...

Falszerzy monet mamy
Więc chluby się dziś tem,
Bo zawsze coś dobrego
Tłwi przecież w każdym złem!...

Ot dzięki temu tylko
Łatwutko szast i prast —
Dziś Kraków się zalicza
Do sławnych wielkich miast!...

Choć bruki ma mizerne
Defektów innych sto
Co Wiedeń lub Budapeszt
I on ma także to!...

Falszerzom monet zatem
Gorący nieśmy dzięk,
Że na nas wszystkich oczy
Ich monet zwrócił dźwięk!...
Djabel. II.



* * *

Ten świat — co błotem
obrucza Polaków
I siłą pięści gniecie
prawo boże...

Ten świat łajdaków...
pędraków
Ja tworzę.

Hakata.



Z wysokiej polityki.

(Król angielski we Wiedniu.)

Król angielski: Edward siódmy
Zjechał sobie raz do Wiednia
Była z tego więc w monarchii
Radość strasznie niepowszednia!...

Król angielski: Edward siódmy
Owacyjnie był witany
Od okrzyków „hoch“ i „hura“!
Grzmiąły wszystkie Wiednia ściany!...

Król angielski: Edward siódmy
Kłaniał wszystkim się w około.
Uśmiech krasał jego lica
A wesołość jego czoła!...

Król angielski: Edward siódmy
Złożył wizyt wiele, wiele,
Choć protestant dobrotliwie
W Kapucyńskim był kościele!...

Król angielski: Edward siódmy
Kontent, że mu to się zdarza,
Feldmarszałkiem armii swojej
Zamianował nam cesarza!...

Król angielski był we Wiedniu
Dyplomacji jest w tem wiele,
Jabym jednak spytał jedno:
„Gdzie wizyty owej cele“?...

„Co zyskamy na tym świecie,
„Czy opuszczą nam podatki,
„Czy by pokrył te przyjęcia
„Zapłacimy znów dodatki“?!

Djabel II.

Dyrekcja kol. państw. donosi: „Rozkład jazdy na porę zimową roku 1903/1904 w obrębie ek. Dyrekcji kolei państwowych w Krakowie“. Rozkład jazdy ważny od 1 maja br. pozostaje po zastanowieniu ruchu pociągów sezonowych, ważnym także i na porę zimową roku 1903/1904. Tylko co do linii Orłów-Tarnów zajdzie ta zmiana, że pociągi sezonowe Nr. 617 i 618 kursować będą codziennie i przez porę zimową pomiędzy Orłowem a Tarnowem. Również będzie kursował pociąg Nr. 622 codziennie z Tarnowa aż do Nowego Sącza, a nie jak w poprzednich latach tylko do Stróż. Pociąg Nr. 611, kursujący na linii Orłów-Tarnów nie będzie się zatrzymywał od 1 października br. na stacjach Piwniczna, Kamionka, Płaszowska, Bobowa, jakoteż w przystankach: Żegiestów zdroj, Wierchomla, Barcie, Jankowa, Sławna i Łowców. Pociąg Nr. 616, kursujący pomiędzy Tarnowem a Orłowem nie będzie się zatrzymywał począwszy od 1 października b. r. w stacjach: Kamionka, Płaszowska, Piwniczna, jakoteż na przystankach: Barcie, Wierchomla i Żegiestów zdroj.

Odnosny dodatek IV do kieszonkowego rozkładu jazdy dostać można w głównej kasie c. k. Dyrekcji kol. państw. w Krakowie.

ZAKŁAD TAPICERSKO-DEKORACYJNY

-- Alfonsa Wawrzeckiego --

Kraków, ul. Jagiellońska l. 7
— róg ulicy Szewskiej. —

Zaopatrzwszy magazyn w gotowe garnitury, materace włósienne, sprężynowe, druciane i rysorowe, materye, plusze, dreluchy, kołdry, koce, story do okien, portyery, firanki, dywany, chodniki, tapety, łóżka, szafy, kredensa i t. p., polecam takowe; zarazem podejmuję się przerabiania mebli, materacy, zakładania firanek, tapetowania pokoi i t. d.

Zamówienia uskuteczniłam jak najdokładniej, punktualnie i o wiele możności tak w cenach jak i w warunkach jak najprzystępniejszych.

Dziękując za dotychczasowe względy Szanownej Publiczności i zacnych Odbiorców, polecam się i nadal łaskawej pamięci.

Z wysokiem poważaniem

Alfons Wawrzecki.

313 2—4

Założona w roku 1866.

Drukarnia W. Kornecki

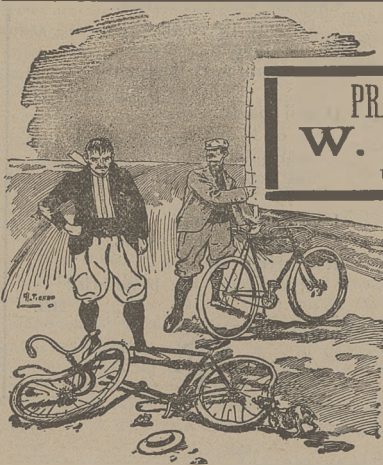
w Krakowie, Rynek główny L. 8, I-sze piętro,

(naprzeciw kościoła św. Wojciecha, nad sklepem Wnych Porębskiego i Zimlera)
będzie i nadal po śmierci ś. p. Wincentego Korneckiego prowadzoną
pod tą samą firmą.

Kierownikiem drukarni zostaje syn zmarłego właściciela

Bronisław Kornecki.

który ukończył Akademię graficzną w Wiedniu, pracował w zawodzie drukarskim za granicą a mianowicie w Berlinie i Lipsku, to też daje zupełną gwarancję, że wchodzące w zakres tego zawodu roboty będą wykonane zupełnie wzorowo, dokładnie i punktualnie.



PRACOWNIA MECHANICZNA
W. SCHINDLERA
ul. Floryańska 55.

Podejmuje się napraw rowerów, samochodów, motorów gazowych, benzynowych, parowych, elektrycznych; wszelkich systemów maszyn do pisania i szycia.

Kompletne urządzenia elektryczne oraz wszelkie roboty w zakres mechaniki wchodzące.

Na żądanie zastosowuje do każdego roweru motor.

255 19—5

M. BEYER i Spółka

Kraków, Sukiennice Nr. 12—13—14, (naprzeciw kościoła Najświętszej Panny Maryi).

FABRYCZNY SKŁAD

plócien i bielizny gotowej męskiej, damskiej i dziecięcej, oraz bielizny stołowej białej i kolorowej, Chustek białych i kolorowych z fabryk krajowych i zagranicznych.

GŁÓWNY SKŁAD

normalnej bielizny trykotowej Prof. Dr. Gustawa Jaegera i wszelkich wyrobów trykotowych z jedwabiu, wełny i bawełny Pończoch damskich i dziecięcych i skarpetek męskich. Skład bielizny Wieleb. Ks. Sebastjana Kneippa. Wielki wybór bluzek satynowych, wełnianych i jedwabnych. Parasolki damskie od słońca oraz Parasole od najtańszych do najwykwintniejszych.

Całe wyprawy ślubne są gotowe na składzie.

Zamówienia zamiejscowe uskutecznią się odwrotną pocztą.

279 17-?

Handel „pod Palmą“ ANTONIEGO HAWĘŁKI

w Krakowie, w Rynku głównym.

poleca: wszelkie Towary korzenne. — Wina węgierskie, austriackie, francuskie, burgundzkie, reńskie, hiszpańskie, tyrolskie, włoskie, szampańskie i pomarańczowe. — Rumy, Araki i Esencja trzcinowa. — Likjery holenderskie, francuskie i krajowe. — Kaniak kuracyjny francuski. — Wódki gdańskie, angielskie, szwajcarskie i krajowe. — Porter angielski. — Piwo angielskie, pilzneńskie. — Herbatę rosyjską braci K. i S. Popow, w paczkach oryginalnych i londyńską na kilogramy. — Cacao amsterdamskie i krajowe. — Czekoladę Sucharda i krajową w różnych gatunkach. — Ekstrakt czekoladowy. — Makaroniki i Blizkopy angielskie i krajowe. — Owoce południowe, suszone i smażone w cukrze. — Kakaorys leśną porą krajową, zimową angielską. Kompoty włoskie i imbir chiński, oraz wszelkie Bakalie. — Wydliny wosłale i krajowe. — Paszety szwabskie i domowe z druczyny. — Kwiaty faszerowane. — Ostrygi holenderskie i ostendzkie. — Kawior astrachański i Śledzie pocztowe. — Ryby w puszkach w oliwie marynowane i wędzone; zimą świeże morskie i rzeczne. — Sardynki francuskie Philippe & Canaud. Homary, Łosos amerykański, Truffe, Ananasy, Szparagi, Szampiony, Karczochy, Groszek i fasolka zielona w puszkach. — Różne Konserwy, Sosy, Musztardy: francuska, angielska, krymska i krakowska; oraz przyprawy do potraw. Bullon na kilogramy w najlepszym gatunku. — Sery krajowe i zagraniczne. — Oliwę niebieską i prowaneką. — Wino kuracyjne włoskie i hiszpańskie, zimą hiszpańskie oraz Owoce włoskie i tyrolskie. Długożygnę i Zwierzę jesienną i zimową porą. *Przy handlu obzerne lokale, oddzielne gabinety do śniadań 280 i kolacji z osobnym uchodem. — Ceny stałe. 17—?*

KANTOR WYMIANY

Filii c. k. uprzyw. gal. akc.

BANKU HIPOTECZNEGO w Krakowie

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne i monety, wydaje przekazy na wszelkie większe miasta zagraniczne. — Wypłata wszelkich kuponów i wylosowanych efektów bez potrącenia prowizji.

FILIA C. K. UPRZYW. GALIC. AKCYJ.

Banku Hipotecznego w Krakowie wydaje

ASYGNATY KASOWE

oprocentowując takowe po

227 4% za 60-dniowem wypowiedzeniem 35—?
3 1/2% za 30-dniowem wypowiedzeniem.

Filii c. k. uprzyw. gal. akc. Banku hipotecznego przyjmują wkładki do oprocentowania w rachunku bieżącym, wydaje w tym celu kałażenki czekowe, przyjmując depozyta wartościowe do przechowania, udziela zaliczki na papiery wartościowe i uskutecznia zlecenia na zakupno lub sprzedaż efektów na wszystkich giełdach krajowych i zagranicznych.

Powozów mnóstwo

Wózków dużo



Walantów otwartych podostatkami Kuczer fast-otów damskich huk, a że kupujących jest tego roku brak, to też wszystkie powozy, wózki nowe i używane około 50 sztuk, sprzedaje po wyjątkowo niskich cenach za gotówkę bez pośredników w konces.

składach z pojazdami używanymi

na resorach, 251 29-?

ST. CYRANKIEWICZA

przy ul. Brackiej l. 9 i ul. Szpitalnej l. 34

naprzeciw teatru krakowskiego.

Właściciel konces. składów z pozwomias miska ul. św. Jana 30, parter.

Reprezentacja c. k. uprz. Akc. Browaru i Zakładów fabrycznych w Tenczyнку

przedtem c. k. uprz. Zakłady fabryczne w Tenczyнку

LESZEK PRUS WIŚNIOWSKI

Bracka 11. — Kraków.

Wszystkie księgarnie sprzedają dzieła pedagogiczne Reussnera a do bardzo przedkij i najłatwiejszą nauki języków obcych, bez nauczyła z objaśnieniem wymowy i z kluczem, p. t.

Samouczek

Polsko-Niemiecki kurs wstępny (Elementarny) po 18, 36 i 60 ct.

Kurs Łasy z l. 20 — kurs II-gi z l. 2-40.

Polsko-Francuski kurs Łasy z l. 1-80 — kurs II-gi z l. 4-80. — Gramatyka Polsko-Francuska z l. 1-80.

Polsko-Angielski kurs Łasy z l. 1-12 — kurs II-gi z l. 1-60.

Polsko-Ruski kurs Łasy z l. 2-10 — kurs II-gi z l. 2-70. 301 10-13

Główna sprzedaż w księgarni

Dra Wł. Miłkowskiego w Krakowie

poleca wielki zapas wódek i likierów polskich.

Znakomity zdrowotny portier 1 but. 16 hal.

wyborowe piwo export . . 1 „ 18 „

doskonałe „ marcowe . . 1 „ 16 „

Zakład kąpielowy

: : w Hotelu Krakowskim

w Krakowie, ul. Podwale 1. 17.

Poleca świeżo gruntownie odrestaurowaną *Łazienię parową, tusze, baseny* z zimną i ciepłą wodą, oraz kąpiele w wannach.

Dla wygody Sz. P. T. Publiczności w łaźni są zdołni *masażysty*. — Łaźnia dla Pań otwarta jest we wtorek i piątek od 1 w południe do 6 wieczór.

**Zakład otwarty codziennie
od 6-tej rano do 8-mej wieczór.**

Zarząd łaźni.

277 17—?

Kazimierz Zapła

JURILER

w Krakowie, ul. Szewska L. 2.

Magazyn i Pracownia

WYROBÓW ZŁOTYCH I SREBRNYCH

wykonanych podług najnowszych wzorów
ozdobnie i gustownie.

Mam na składzie w wielkim wyborze Pierścionki
zarczynowe. — Wykonuję Obrączki i Szpilki
ślubne. Wyprawy srebrne itp. podług wszelkich
wzorów.

Zamówienia i naprawy uskuteczniamszybko, na czas ozna-
czony po cenach nader przystępnych.

Magazyn ten utrzymuje także wyroby z chińskiego
srebra.

Kupuję i przyjmuję w zamian wszelkie przedmioty złote
srebrne i inne kosztowności. 306 7-5

Hotel Polski

w Krakowie

blisko kolei

przy ul. Floryańskiej

(obok bramy Floryańskiej)

poleca pokoje od najwykwintniej-
szych do najskromniejszych; *cenę*
bardzo przystępnę.

Uwaga! Na miejscu znajduje się
Telefon Nr. 469 do użyt-
ku Gości, tak w obrębie Krakowa
jak i do wszystkich głównych miast
całej Austrii. 273 15-9

ZAKŁAD POGRZEBOWY JANA WOLNEGO

jedyny na Kraków, posiadający własny wyrób trumien.

Główny zakład pogrzebowy i fabryka przy ul. św. Tomasza L. 4,
tuż przy Placu Szczepańskim. — Telefon Nr. 331.

Filia znajduje się przy ulicy Kopernika L. 6.

*Zakład urządza pogrzeby od najwspanialszych do najskromniejszych
po cenach nader umiarkowanych, jak również urządza takowe
na spłaty w ratach miesięcznych.* 296 17—?

Zakład pośredników żadnych nie utrzymuje i nie wysyła.

Zwraca się uwagę na dokładny adres, gdyż istnieje w Krakowie firma podobna.

W. Bazes

w Krakowie,

Rynek główny 35.

NAJWIĘKSZY WYBÓR

LAMP

jakoteż

wszelkich porcelanowych i szklanych

ARTYKUŁÓW

po cenach bez konkurencyi tanich.



W. Bazes

w Krakowie,

Rynek główny 35.

SKŁAD FABRYCZNY

Flaszek

292 AKCYJNEGO TOW. 17—?

dawniej Friedr. Siemens

w Neusattl-Elbogen i Dreźnie.